Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home :

internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 7 (1953)

Heft: 4

Artikel: Wirkwarenfabrik Fürstenau = Fabrique de tricots Fürstenau = Knitted

goods factory at Fürstenau

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-328517

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 02.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Wirkwarenfabrik Fürstenau

Fabrique de tricots Fürstenau Knitted Goods Factory at Fürstenau

> Architekt: Professor Emanuel Lindner, Osnabrück

Aufgabe

In dem Bestreben, in das Notstandsgebiet Industrie hereinzuziehen, stellte die Stadt Fürstenau ein Grundstück zum Bau einer Wirkwarenfabrik zur Verfügung. Der Architekt hatte die Aufgabe, auf dem im Wald gelegenen Grundstück den ersten Bauabschnitt eines wachsenden Betriebes zu errichten.

Lösung

Für die eigentliche Fabrikation der Wirkwaren wurde eine große Halle von 41 x 32 m in Stahlbetonskelettbauweise errichtet. Die Konstruktion ist derart, daß die Halle mit einer Gesamtfläche von 1300 qm nur eine Innenstütze benötigt.

Der nördliche Teil der Halle wurde in einer Breite von 7,60 m durch eine Glastrennwand abgeteilt. Dahinter sind Versand, Spulerei und Rohmateriallager mit durchlaufendem Lichtband untergebracht. An den Ostteil der Halle schließt sich ein niedriger Kopfbau mit Büroräumen, Eingang, Pförtnerloge, einer kleinen Werkstatt, Umkleide- und Waschräumen für Männer und Frauen und getrennten WC-Anlagen an.

Konstruktion

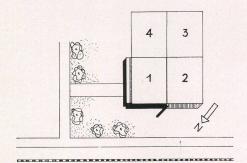
Der Bau wurde in Stahlbetonskelettbauweise mit Dywidag-Schalendach errichtet und schalungsroh gestrichen. Die vier Dachschalen haben Oberlichter in kittloser Verglasung. Die Außenwände der Halle sind mit Bimsmauerwerk ausgefacht und verputzt. In dem Kopfbau besteht die Ausfachung aus Ziegelmauerwerk mit innerer Heraklithplattenisolierung.

Die Dachdeckung besteht aus Dywidag-Betonschalen mit 3 cm starker Korkplattenisolierung und zwei Lagen Bitumenpappe. Als Bodenbelag wurde in der Fabrikationshalle und in den Büroräumen Steinholz Fama-Famin, im Eingang, in den Umkleideräumen und Toiletten Plattenbelag gewählt.

Die Erwärmung der Fabrikationshalle erfolgt durch Warmluftheizung mit automatischem Feuchtigkeitsregler, des Kopfbaues durch Warmwasser-Radiatorenheizung. Gesamtansicht der Fabrikanlage von Norden. Vue entière de la fabrique prise du nord. Overall view of the factory from the north.

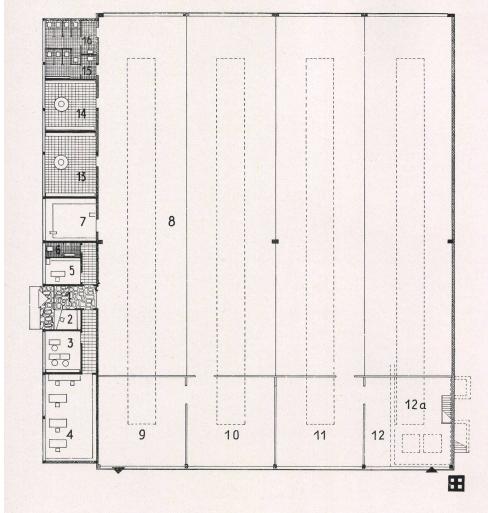


Blick durch die Waldlichtung auf die Fabrikanlage. Vue de la fabrique prise par la percée. View looking towards the factory through the clearing in the woods.



Lageplan / Plan de situation / General plan 1:3000 1 Ausgeführter Bau / Bâtiment construit / Completed building

2, 3, 4 Geplante Erweiterungen / Agrandissements prévus / Extensions planned



1 Eingang / Entrée / Entrance
2 Pförtner / Concierge / Porter
3 Büro / Bureau / Office
4 Büro / Bureau / Office
5 Meister / Contre-maître / Superintendent
6 WC für Büros / WC des bureaux / Office WC
7 Ersatzteile / Pièces de rechange / Spare parts
8 Fabrikationshalle / Salle de fabrication / Manufacturing section

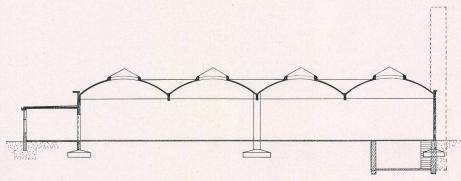
8 Fabrikationshalle / Salle de fabrication / Manufac-turing section 9 Versand / Expédition / Dispatch dept. 10 Spulerei / Bobinage / Winding room 11 Rohmaterial / Matière première / Raw material 12 Lagerraum / Magasin / Storage 12a Heizung im Keller / Chauffage à la cave / Heating in cellor

13 Wasch- und Umkleideraum für Frauen / Lavabos et vestiaire des ouvrières / Women's wash and changing-

room room 14 Wasch- und Umkleideraum für Männer / Lavabos et vestiaire des ouvriers / Men's wash and changing-

room 15 WC für Männer / WC hommes / Men's WC 16 WC für Frauen / WC femmes / Women's WC

Grundriß Erdgeschoß / Plan du rez-de-chaussée / Groundfloor plan 1:300



Schnitt durch die Halle und den Vorbau / Coupe de la salle et de l'avant-corps / Section through the manufacturing section and the fore-structure $1\colon\!300$

Bürovorbau mit Eingang. Avant-corps des bureaux avec entrée. Office structure with entrance.



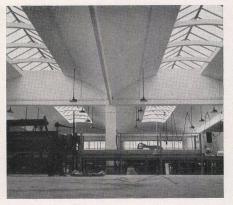
Nordwestfassade der Fabrikations- und Lagerräume. Façade nord-ouest de la fabrique et de l'entrepôt. North-west facade of the manufacturing and storage sections.



Wasch- und Duschraum. Lavabos et douches. Wash-room and showers.

Rechts außen / Au bord, à droite / On the outside, right: Innenansicht der Fabrikationshalle. Vue intérieure de la salle de fabrication. Interior view of the manufacturing section.

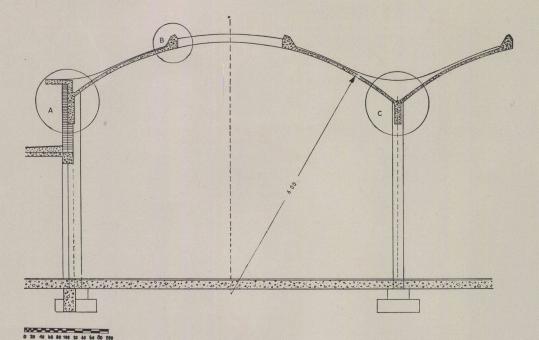


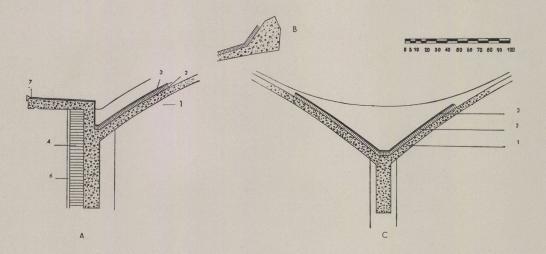


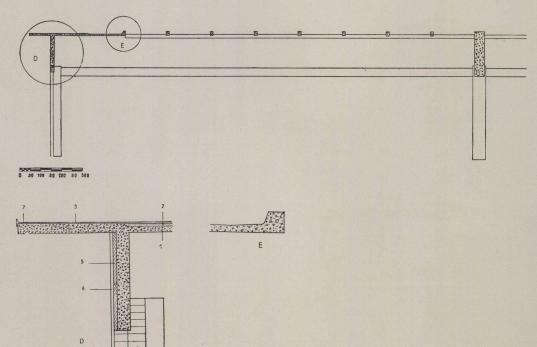
Konstruktionsblatt

4/1953

Plan détachable Design sheet







Schalendachhalle

Salle à toiture parabolique Shop with slab roof

Wirkwarenfabrik Fürstenau

Fabrique de tricots à Fürstenau Hosiery factory at Fürstenau

Architekt: Prof. Emanuel Lindner, Osnabrück

Schnitte und Detailpunkte der Schalendachhalle System Dywidag / Coupes et détails de la salle à toiture parabolique, système Dywidag / Sections and details of the shop with slab roof on the Dywidag system. system

Querschnitte / Coupes / Cross sections

- A Dachabschluß / Bordure du toit / Roof covering

- covering

 1 Stahlbetonschale / Berceaux porteurs / Ferro-concrete slab

 2 Korkisolierung / Isolation de liège / Cork insulation

 3 Dachpappe / Carton bitumé / Asphalted roofing board

 4 Ausmauerung (Bims) / Maconnerie en aggloméré de ponce / Lining (pumice stone concrete)
- B Betonzarge zur Aufnahme des Ober-lichtes / Chässis en béton contenant le jour d'en haut / Concrete frame for skylight
- C Dachkehlschnitt / Coupe de la noue / Section of valley between roofs

Längsschnitte / Coupes longitudinales / Longitudinal sections

- D Giebelanschluß der Schalen / Assemblage pignon toiture/Gable connection of the slabs
 5 Heraklith-Platte 3 cm / Panneau héraclithe de 3 cm / Heraklith plate 3 cm thick.
 6 Außenputz / Crépi extérieur / Renderine

- dering
 7 Zinkblecheinfassung / Garniture en
 tôle de zinc / Zinc lead framing
- E Betonzarge zur Aufnahme des Oberlichtes (wie B) / Châssis en béton contenant le jour d'en haut (voir B) / Concrete frame for skylight (see B)

Nordwestfassade der Fabrikations- und Lagerräume.

Façade nord-ouest de la fabrique et de l'entrepôt.

North-west facade of the manufacturing and storage sections.



Lichtbänder und Ausgangstore

Jours d'en haut et portes de sortie Light bands and exit doors

Wirkwarenfabrik Fürstenau

Fabrique de tricots à Fürstenau Hosiery factory at Fürstenau

Details der kittlosen Verglasung der Lichtbänder und Ausganstore / Détails du vitrage sans mastic des jours d'en haut et portes de sortie / Details of the putyless glazing of the light bands and exit doors

- 1 Heraklith-Isolierung 3,5 cm / Isolation héraclithe 3,5 cm / Heraklith insulation, 3.5 cm
- 2 Rohglas in Univera Sprosse System Claus Meyn / Verre cru en Univera croisillon système C. Meyn / Raw glass on Claus Meyn's Univera bar system

Konstruktionsblatt

Plan détachable Design sheet



4/1953

